

Contents

Michael Zock: A Life of Interdisciplinary Research and International Engagement	1
Mark T. Maybury	
 Part I Cognitive Natural Language Processing	
What are Sentiment, Affect, and Emotion? Applying the Methodology of Michael Zock to Sentiment Analysis	13
Eduard H. Hovy	
Towards a Cognitive Natural Language Processing Perspective	25
Bernadette Sharp	
Cognitive Systems as Explanatory Artificial Intelligence	37
Sergei Nirenburg	
 Part II Lexicon and Lexical Analysis	
Lexical Contextualism: The Abélard Syndrome	53
Alain Polguère	
Predicative Lexical Units in Terminology	75
Marie-Claude L’Homme	
TOTAKI: A Help for Lexical Access on the TOT Problem	95
Mathieu Lafourcade and Alain Joubert	
Typing Relations in Distributional Thesauri	113
Olivier Ferret	

Multilingual Conceptual Access to Lexicon Based on Shared Orthography: An Ontology-Driven Study of Chinese and Japanese. . .	135
Chu-Ren Huang and Ya-Min Chou	
Proportional Analogy in Written Language Data	151
Yves Lepage	
Multilingual Projections	175
Pushpak Bhattacharyya	
 Part III Semantics	
Personal Semantics	203
Gregory Grefenstette	
Comparisons of Relatedness Measures Through a Word Sense Disambiguation Task	221
Didier Schwab, Andon Tchechmedjiev, Jérôme Goulian and Gilles Sérasset	
How Can Metaphors Be Interpreted Cross-Linguistically?	245
Yorick Wilks	
Recursion and Ambiguity: A Linguistic and Computational Perspective	257
Rodolfo Delmonte	
 Part IV Language and Speech Analysis and Generation	
Consonants as Skeleton of Language: Statistical Evidences Through Text Production	287
Kumiko Tanaka-Ishii	
How Natural Are Artificial Languages?	299
Rebecca Smaha and Christiane Fellbaum	
Handling Defaults and Their Exceptions in Controlled Natural Language	313
Rolf Schwitter	
Ontology in Coq for a Guided Message Composition	331
Line Jakubiec-Jamet	

Bridging Gaps Between Planning and Open-Domain Spoken Dialogues	347
Kristiina Jokinen	
JSREAL: A Text Realizer for Web Programming	361
Nicolas Daoust and Guy Lapalme	
 Part V Reading and Writing Technologies	
Simple or Not Simple? A Readability Question.	379
Sanja Štajner, Ruslan Mitkov and Gloria Corpas Pastor	
An Approach to Improve the Language Quality of Requirements	399
Juyeon Kang and Patrick Saint-Dizier	
Learning from Errors: Systematic Analysis of Complex Writing Errors for Improving Writing Technology.	419
Cerstin Mahlow	
 Part VI Language Resources and Language Engineering	
Language Matrices and a Language Resource Impact Factor	441
Joseph Mariani and Gil Francopoulo	
The Fips Multilingual Parser.	473
Eric Wehrli and Luka Nerima	
The Lexical Ontology for Romanian	491
Dan Tufiş and Verginica Barbu Mititelu	
Quo Vadis: A Corpus of Entities and Relations	505
Dan Cristea, Daniela Gîfu, Mihaela Colhon, Paul Diac, Anca-Diana Bibiri, Cătălina Mărănduc and Liviu-Andrei Scutelnicu	
AusTalk and Alveo: An Australian Corpus and Human Communication Science Collaboration Down Under	545
Dominique Estival	
Knowledge Services Innovation: When Language Engineering Marries Knowledge Engineering	561
Asanee Kawtrakul	
Index	583

Language Production, Cognition, and the Lexicon

Gala, N.; Rapp, R.; Bel-Enguix, G. (Eds.)

2015, XI, 586 p. 140 illus., Hardcover

ISBN: 978-3-319-08042-0